



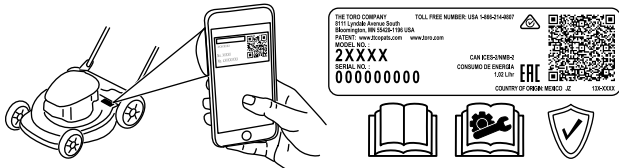
22in Recycler® Lawn Mower

Tondeuse Recycler® de 56 cm (22 po)

Quick Start Guide/Guide de Démarrage Rapide

*

Register your product. Enregistrer votre produit.



⚠ WARNING

CALIFORNIA Proposition 65 Warning

The engine exhaust from this product contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

Use of this product may cause exposure to chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects, or other reproductive harm.

For the *Operator's Manual*, the complete warranty details, or to register your product, use the QR code, or visit www.Toro.com.
Pour vous procurer le Manuel de l'utilisateur, des détails complets sur la garantie ou pour enregistrer votre produit, utilisez le code QR ou rendez-vous sur www.Toro.com.



Safety alert; warning
Alerte de sécurité ; avertissement



Read the *Operator's Manual*.
Lisez le *Manuel de l'utilisateur*.



Keep hands away.
N'approchez pas les mains.



Pick up any debris before mowing.
Ramassez les débris éventuellement présents avant de tondre.



Wear hearing protection.
Portez des protecteurs d'oreilles.



Look behind you when backing up.
Regardez derrière la machine avant de faire marche arrière.



Fire hazard
Risque d'incendie



Toxic gas inhalation hazard
Risque d'intoxication par inhalation de gaz



Thrown object hazard
Risque de projections d'objet



Hot surface/burn hazard
Surface brûlante/risque de brûlure



Keep bystanders a safe distance away from the machine.
Tenez tout le monde à une distance suffisante de la machine.



Cutting/dismemberment hazard of hand or foot, mower blade
Risque de coupure/mutilation des mains ou des pieds, la lame de la tondeuse



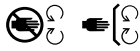
Do not operate the machine unless you are trained.
N'utilisez pas la machine à moins d'avoir les compétences nécessaires.



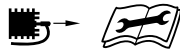
Shut off the engine before leaving the operating position.
Coupez le moteur avant de quitter la position d'utilisation.



Contains lead; do not discard.
Contient du plomb – ne mettez pas au rebut



Stay away from moving parts; keep all guards and shields in place.



Disconnect the spark-plug wire and read the instructions before servicing or performing maintenance.



Do not operate the machine up and down slopes; operate the machine side to side on slopes.



Do not operate the machine with the deflector up or removed; keep the deflector in place.



Do not operate the machine without the rear-discharge plug or bag in place; do not operate the machine without the side-discharge cover or deflector in place.

Ne vous approchez pas des pièces mobiles ; laissez toutes les protections et tous les capots en place.

Débranchez le fil de la bougie et lisez les instructions avant de procéder à l'entretien ou à des révisions.

Ne travaillez pas dans le sens de la pente, mais transversalement.

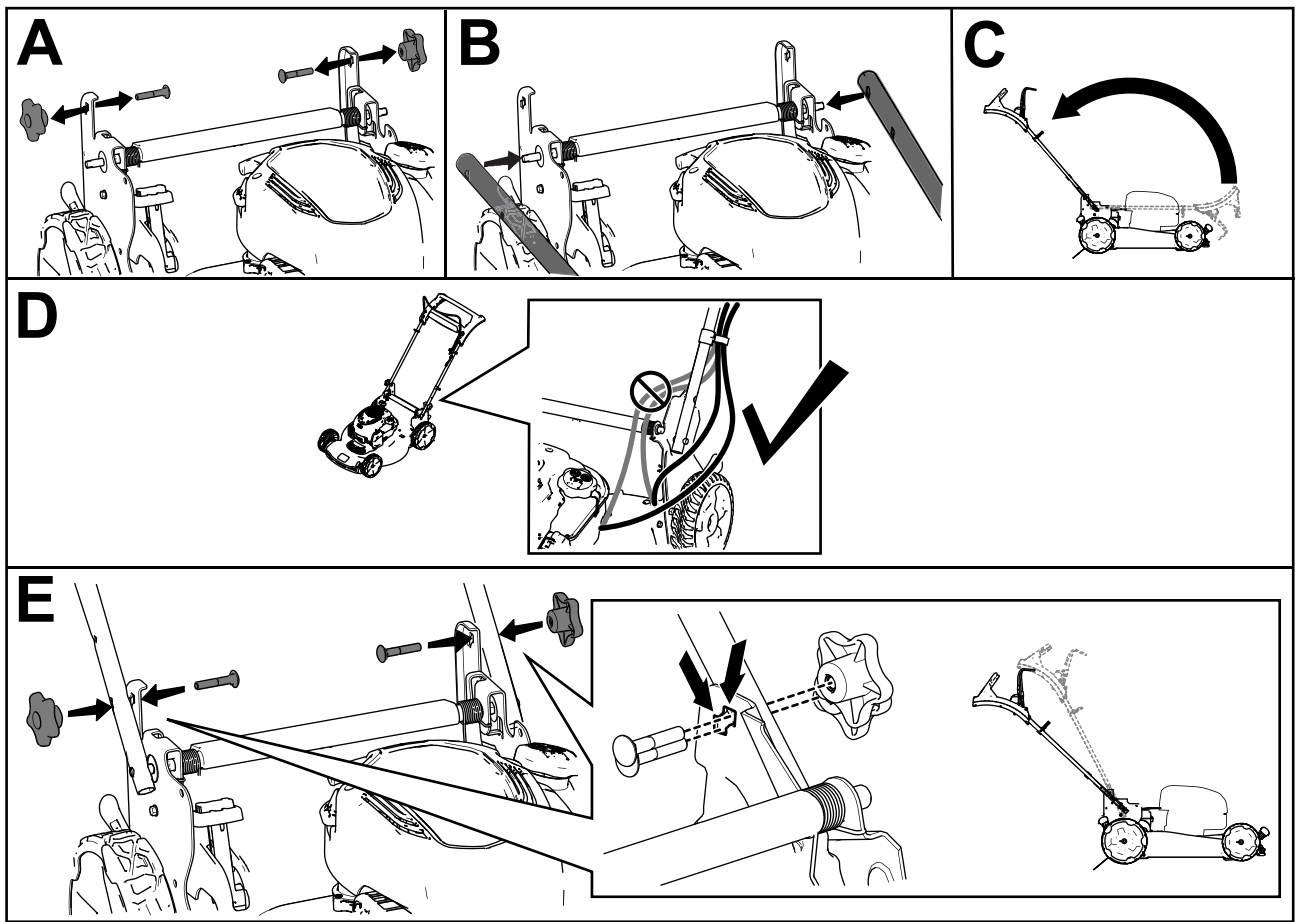
N'utilisez pas la machine avec le déflecteur relevé ou sans le déflecteur ; laissez-le toujours en place.

N'utilisez pas la machine sans l'obturateur de l'éjecteur arrière ou le bac à herbe ; n'utilisez pas la machine sans le couvercle d'éjection latérale ou le déflecteur.

You may also mail us a written request for a printed copy of the product warranty.
Vous pouvez également nous envoyer une demande écrite pour obtenir une copie imprimée de la garantie du produit.

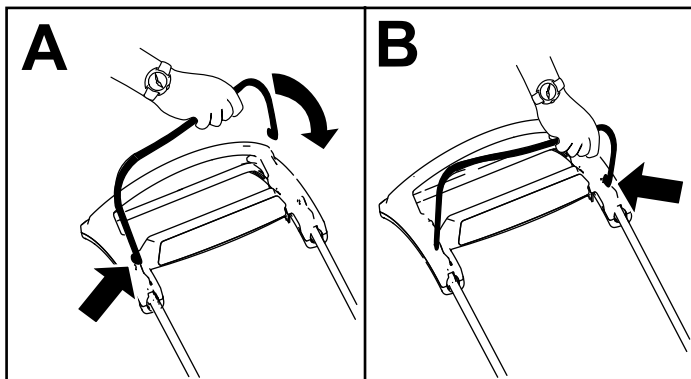


1



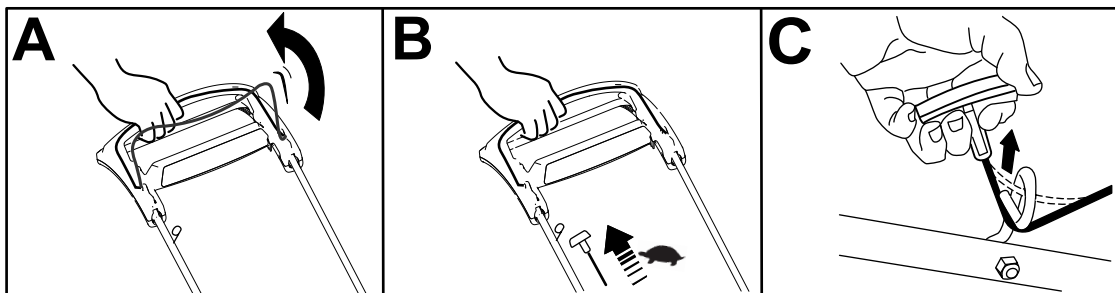
g334082

2



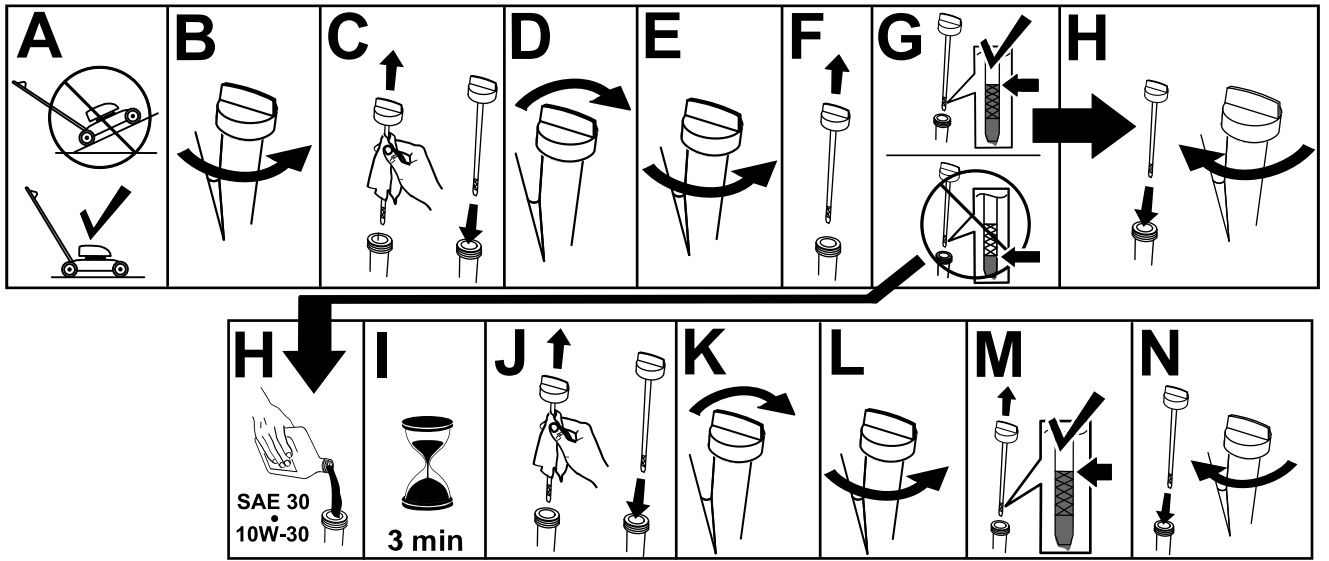
g344378

3



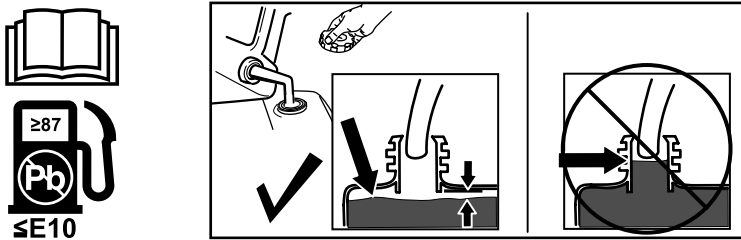
g334093

4



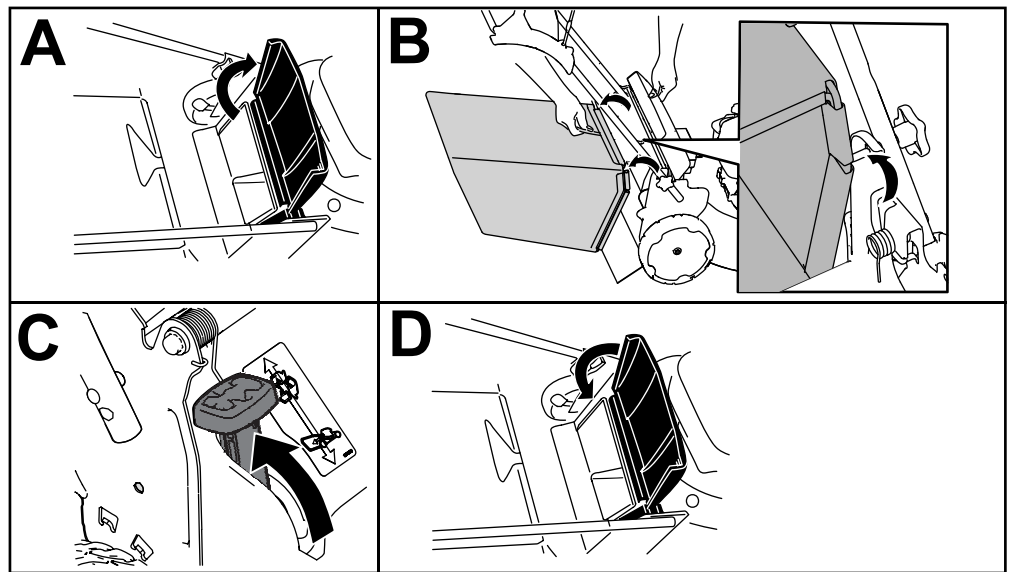
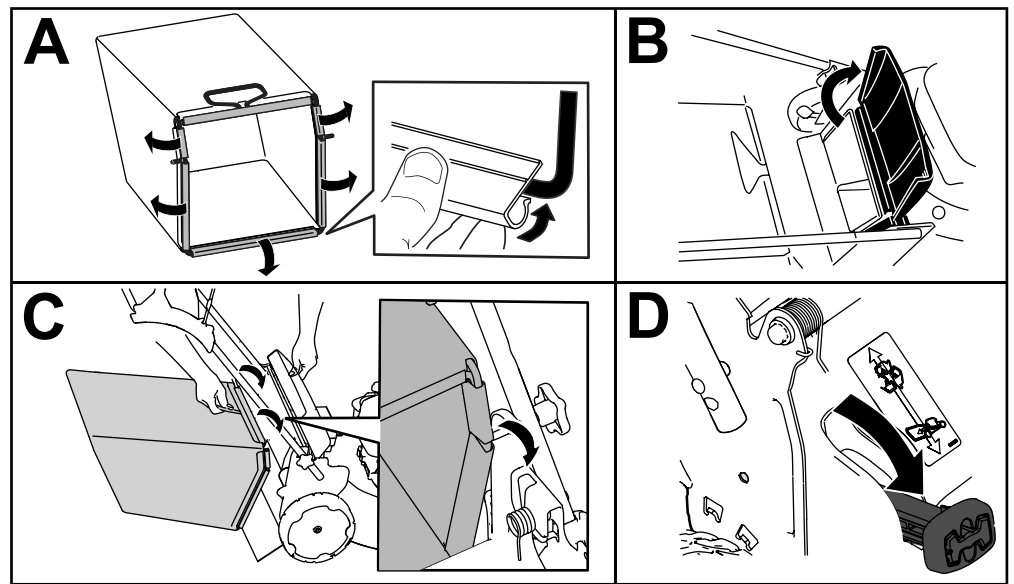
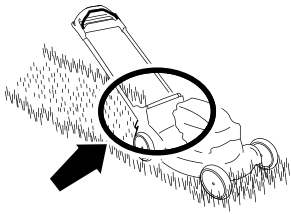
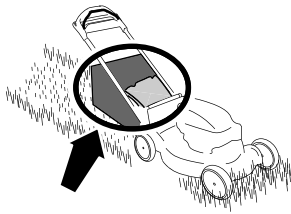
g231765

5



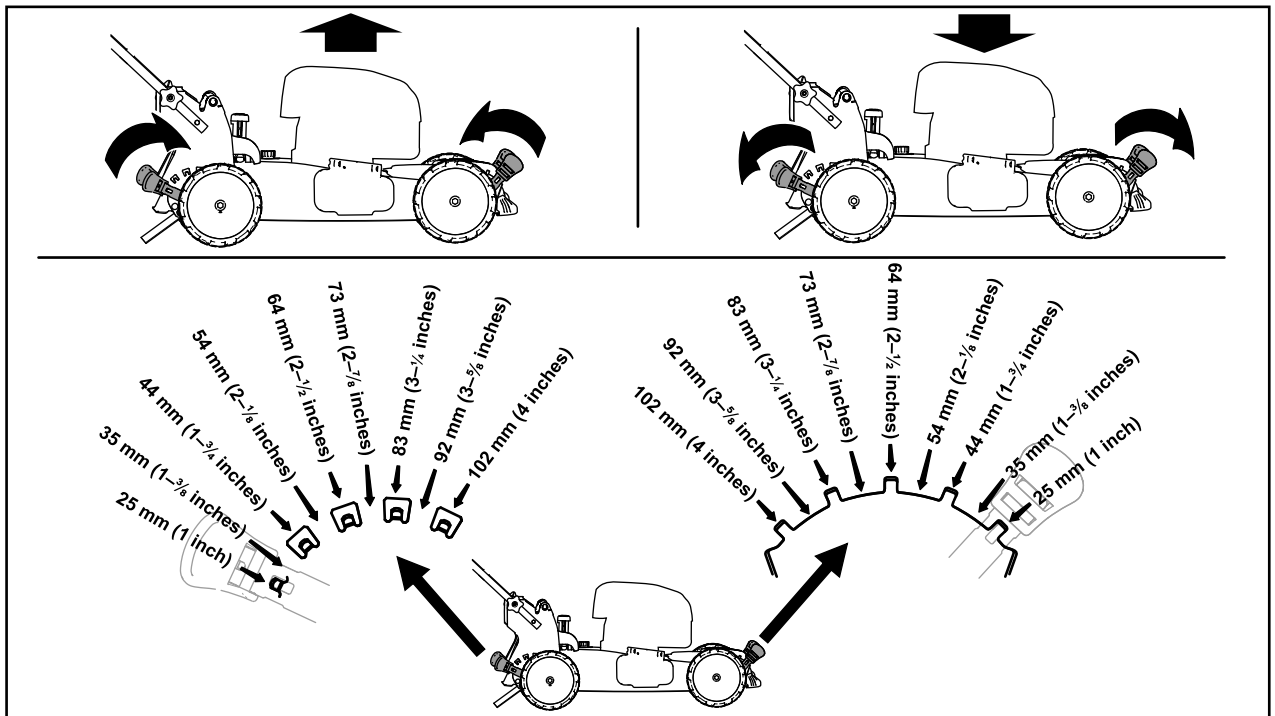
g231763

6

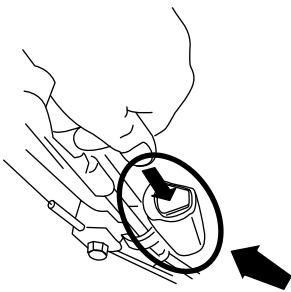


g344379

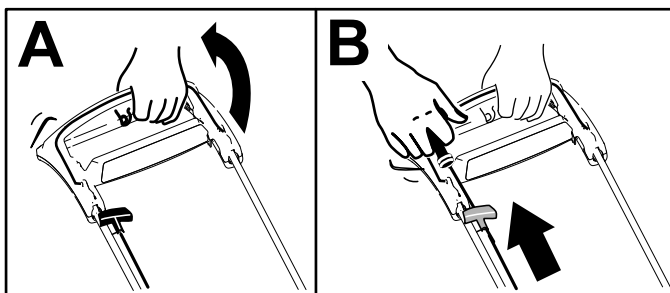
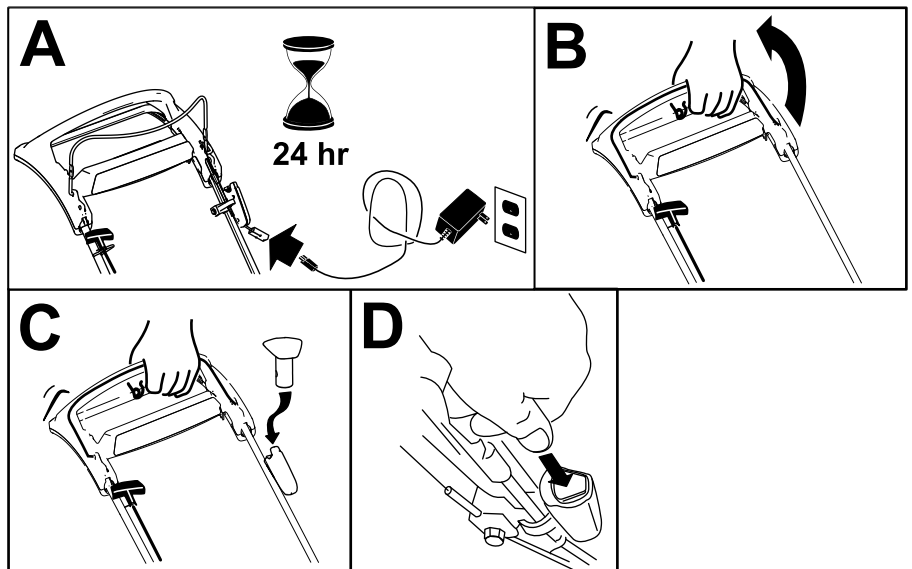
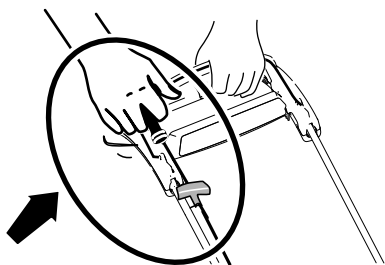
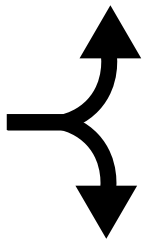
7



g254131

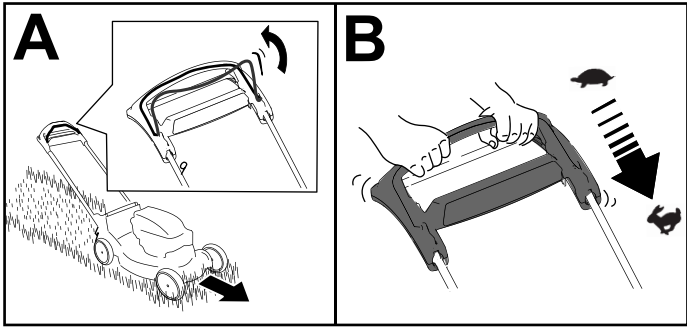


8



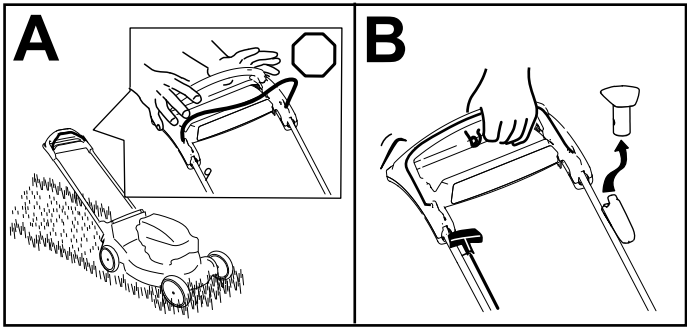
g344380

9



g336401

10



g336402

(BG) Предупреждение за безопасност; внимание Прочетете Ръководството за оператора. Не работете с машината, ако не сте обучени. Опасност от изхвърляне на обекти Грохките се минуватите да са на безопасно разстояние от работното място. Рискът от повреда на машината е висок, ако машината стоите далеч от движени се части. Поставете предпазлителите и щитовете на място. Преди сервизно обслужване или поддръжка на машината, откъснете кабела на свещта и прочетете инструкциите. Изключете двигателя, преди да работите с машината. Опасност от изхвърляне на обекти. Не работете с машината движикей се нагоре и надолу, когато косите склонове, работете с ниса настраи. Погледжайте зад себе си, когато се движите назад. Не работете с машината, ако запущалата на отвора за задно изхвърляне или кош за отпадък е отворен. Не работете с машината, ако машината е изхвърляне или дефлекторът не са поставени. Опасност от пожар Опасност от вдихане на токсични газове Опасност от гореща повърхност/изгаряне Не работете с машината, ако дефлекторът е вдигнат или не е поставен; дръжте машината в изключено положение, когато работите с машината. Не работете с машината, ако машината е изхвърляне или дефлекторът не са поставени. Свържа опово; да не се изхвърля За достъп до Ръководството за оператора, за пълните подробности относно гаранцията или за да регистрирате продукта си, използвайте QR кода или посетете www.Toro.com. Също така можете да получите помощ или съвет от нашия екип за обслужване на клиенти. За да получите гаранцията на продукта.

(CS) Bezpečnostní symbol: výstražná Přetěžte si provozní příručku. Stroj smí používat pouze zaskolené osoby. Nebezpečí zranění odtahujícími předměty. Příslužníci osoby musí vždy zůstat v bezpečné vzdálenosti od stroje. Nebezpečí porážení či amputace rukou nebo nohou začím nohou Nepřiblížíte se k pohyblivým částem stroje. Vždy vyčkejte na zastavení stroje před tím, než budete provádět údržbu. Před zahájením opravy nebo údržby odpojte kabel zapojovacího systému a přetěžte si návod. Před opuštěním místa obsluhy zastavte motor. Před sekáním ze stroje odstraníte veškeré nečistoty. Se strojem nejedzte do svahu ani ze svahu. Po svahu s ním jedete pouze přistání. Je třeba vzít za ohledně. Nepoužívejte stroj bez upnutí bezpečnostního pásu. Vyhněte se tomu, abyste se dostali do blízkosti stroje bez upraveného krytu bočního vyhazovače otvoru nebo deflektoru. Nebezpečí vzniku požáru Nebezpečí vdechnutí toxických výparů Houť soust / nebezpečí popálení Nepoužívejte stroj, když je deflektor zvednutý nebo sejmutý. Deflektor ponechte na přísušném místě. Používejte ochranu sluchu. Pozor na ruce. Obsahujte všechny části stroje. Pokud máte jakékoli dotazy, obraťte se na společnost Toro. Pro registraci svůj výrobek, použijte QR kód nebo navštívte stránky www.Toro.com. Můžete nám také zaslat písemnou žádost o tištění kopii záruky na výrobek.

[illegible]

(DE) Sicherheitshinweise, Warnung Lesen Sie die Bedienungsanleitung. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn Sie geschult wurden. Gefahr durch herausgeschleuderte Objekte Halten Sie Unbeteiligte in einem sicheren Abstand zur Maschine. Vermeiden Sie, Amputationsgefahr an Händen und Füßen beim Schrittmesser Bedienen Sie die Maschine mit beiden Händen. Halten Sie sich an die Sicherheits- und Schutzvorrichtungen ab. Ziehen Sie den Zündkerzenstecker ab und lesen Sie die Anweisungen, bevor Sie Kundendienst- oder Wartungsarbeiten ausführen. Stellen Sie den Motor ab, bevor Sie die Bedieneinheit verlassen. Sammeln Sie Rückstände ab. Verwenden Sie die Maschine nur für den vorgesehenen Zweck. Verwenden Sie die Maschine mit der Maschine seitlich zum Hand. Schauen Sie nach hinten, wenn Sie rückwärts fahren. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Heckauflageklappe oder den Fangkorb ein. Setzen Sie die Maschine nicht ohne die Seitenausrückabdeckung oder das Ablenkblech ein. Brandgefahr Gefahr durch Einatmen von giftigen Dämpfen Verwenden Sie die Maschine in einem gut belüfteten Bereich. Verwenden Sie das Ablenkblech hochgeklappt oder abgenommen ist. Lassen Sie das Ablenkblech montiert. Tragen Sie einen Gehörschutz. Halten Sie die Hände fern. Beiliegend: Nicht wegwerfen Verwenden Sie den QR-Code oder besuchen Sie www.torom.com, um die Bedienungsanleitung, bzw. die vollständigen Garantieinformationen zu erhalten, oder um Ihr Produkt zu registrieren. Ein Exemplar der Bedienungsanleitung und ein gedrucktes Exemplar der Produktgarantie erhalten, lassen Sie uns einfach eine schriftliche Anfrage zu.

(ΕΙ) Ειδιοποίηση αδειάζει: προεπιδοτούμενη διαβάσει το Εγχειρίδιο Χειρίστη. Μη χερίζετε το μηχάνημα αν δεν έχετε λάβει σχετική εκπαίδευση. Κίνδυνος εκτόξευσης αντικειμένων. Φροντίστε ώστε οι διερχόμενοι να παραμένουν σε ασφαλή απόσταση από το μηχάνημα. Κίνδυνος κοψίματος/ακρωτηριασμού άνω ή κάτω άκρων από τη λεία διατομή του χροοκοπτικού σχήματος. Μην πλησιάζετε στα κινούμενα μέρη. Βεβαιωθείτε ότι οι κινούμενες μέρη έχουν σταματήσει να κινούνται πριν πλησιάσετε ή περάσετε στη θέση του. Αποσυνδέστε το καλώδιο του αναφλεκτήρα και διαβάστε τις οδηγίες προτού εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία επισκευής ή συντήρησης. Σβήστε τον κινητήρα προτού απομακρυνθείτε από τη θέση του χειρίστη. Απομακρύνετε τα ξένα σώματα από το έδαφος προτού προβείτε στην κοπή του γορτυού. Μην χερίζετε το μηχάνημα σε ανηφόρες, καθορθές, κατωφλίες ή σε κλίσεις που το μηχάνημα από τη μέση του μήκους του εδάφους μπορεί να γλιστρήσει ή την άλλη και όχι να κινείται προς τα πίσω όταν κινείται με οπισθοπορεία. Μην χερίζετε το μηχάνημα αν το πόδι ή ο σάκος συνέχισε απόρριψη δεν είναι στη θέση του. Μην χερίζετε το μηχάνημα αν το καλώδιο ή ο εκτροπέας πλεονεκτικής απόρριψης δεν είναι στη θέση του. Κίνδυνος πυρκαγιάς. Κίνδυνος εκτόξευσης τοξικών αερίων. Όλερμι επιφανειακούς/κινδύνους εγκατάστασης. Κίνδυνος εκτόξευσης των κινούμενων μερών. Απομακρύνετε το πόδι από τον ασφαφέι. Φροντίστε ώστε ο εκτροπέας να βρίσκεται πάντα στη θέση του. Φορέστε προστατευτικά ακούς. Κρατήστε μακριά τα χέρια σας. Περιέχει μολύβδη. Μην απορριπτείτε. Για το Εγχειρίδιο Χειρίστη, για πλήρη στοιχεία σχετικά με την εγγύηση ή για να δηλώσετε το προϊόν σας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τον κωδικό QR ή να επισκεφτείτε το www.foxgarden.com. Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το QR κωδικό για να γράψετε απευθείας μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου ή να ζητήσετε γραπτό αντίγραφο της εγγύησης του προϊόντος.

(ES) Aleria de seguridad; advertencia Lea el Manual del operador. No utilice la máquina a menos que haya recibido formación sobre su uso. Peligro de objetos arrojados Mantenga a otras personas a una distancia prudencial de la máquina. Peligro de corte/desmembramiento de manos o pies, cuchilla del cortapedregos No se debe utilizar la máquina para cortar. Peligro de explosión de la batería. Peligro de descargas. Desconecte el cable de la buja y lea las instrucciones antes de realizar cualquier tarea de mantenimiento. Apague el motor antes de dejar el puesto del operador. Retire cualquier residuo antes de segar. No utilice la máquina en pendientes. Mire detrás al conducir en marcha atrás. No utilice la máquina sin que esté colocado el tapón o la bolsa de descarga trasera; no utilice la máquina sin que esté colocado el deflector o la tapa de descarga lateral. Peligro de incendio Peligro de explosión. No utilice la máquina para cortar. Peligro de explosión de la batería. Mantenga la máquina con el deflector elevado o retrado; mantenga colocado el deflector. Lleve protección auditiva. Mantenga las manos alejadas. Contiene plomo; no tirar a la basura Para obtener el Manual del operador, detalles completos de la garantía, o cualquier otro documento de la compañía, envíe un correo electrónico a info@hilti.es o también puede solicitar por correo una copia impresa de la garantía del producto.

(ET) Ouhäsihäre, h'atut Lugele laia operatori juhend. Ärge käsitage seadet, kui teil puudub vastav väljatöötatud. Ülespaikuvate esemete otte Hoidke kõrvalseisvatest isikust seadme otsestest kauguses. Käte või jalgaide lõikehaavade/amputatsioonide otte, niimistena Hoidke eemale liikuvatest osadest; hoidke paigaldatuna koihi piiride ja katted. Enne seadme teenindus- või hooldustööde sooritamist ühendage lahti süsteküünlä juhe ja lugele laia kasutusjuhend. Enne töökohta lähimist liikumist loituge mootor välja. Enne niimist korjake üles praht. Ärge juhtige seadet kallakust üles alla. Ärge kasutage seadet ilma paigaldatud tagumise väljalaskespistikut või -kottia; ärge kasutage seadet ilma paigaldatud külmumise väljalaskekatet või deflektorita. Tuleohi Mürisge gaasi sissemingimise otte Kuum pind/põletuse otte Ärge kasutage seadet, kui deflektor on ülevälv otte eemaldatud; hoidke deflektor paigaldatuna. Kandke kuulmiskaitset. Hoidke kaed eemal. Sisalad pliidi, ärge visake minema. Et vaadata kasutusjuhendit, gantlari üksiksuja või registreerida oma toode, kasutage QR-koodi või koodi 1000000000000000. Samuti võite le meile e-postiga saata väljatruki tooteteadat, kirjalikult jaotust.

(F) Tuurvaarje; varaus lue käytyöpaasa. Älä käytä konetta, jos et ole saanut asiamunkaa koulutusta. Esineiden sinkoutumisaavaa Pida sivulliset turvallisesti tunnistaa paassa onesta. Jalkeen ja kasien koulukaantumisaavaa, leikuteura Pysy etäällä liikkuvista onesta. Pida kaikki suojukset ja suojaveit paikoillaan. Käytä koulutusta ja koulutusta. Jos chokkita, älä käytä konetta. Käytä koulutusta moottori ennen käyttäjän paikasta poistumista. Poista roskat ennen ruuhkonekkua. Älä aja konetta rinteessä ylös- tai alasään vain sivuttaissuunnassa. Katso taakse peruuttaessasi. Älä käytä konetta ilman takahetiväsuppilon suojusta tai ruuhkoneräitä. Älä käytä konetta ilman sivuheitussuojien suojusta tai suppilon suojusta. Käytä koulutusta ja koulutusta. Käytä koulutusta. Käytä koulutusta palovammasta. Älä käytä konetta suuntaan yhäällä tai ilman suuntainta. Pida suuntaan paikoillaan. Käytä kuulosuojaimia. Pida kädet etäällä. Sisältaa liiviyä, ei saa hävittää tavotteita jätteen mukana Jos haluat lue käytyöpaasa, saada kattavat tavotteita tai rekisteriä tuottajan, käytä Chokkodia tai vieraila osastoissa. Käytä koulutusta ja koulutusta. Käytä koulutusta. Käytä koulutusta. Käytä koulutusta.

(HU) Biztonsági figyelmeztetés Olvassa el a Kezelői kézikönyvet. Ne üzemeltesse a gépet, csak ha kapott erre vonatkozó képzést. Objektumok kidobásának a veszélye Tartsa az arra járókat biztonságos távolságban a géptől. A fűnyíró kés el/levághatja a kezét vagy a lábát. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez; tartsa a védelemeket a helyükön. A szervizelés vagy karbantartás meakezdése előtt húzza

le a gyűjtőegység és olvassa el az utasításokat. Állítsa le a motort, mielőtt a kezelői levet elhagyja. Szedje fel minden törmelék a területről, mielőtt a fűnyírót megkezdene. Lejtés leperen ne félje a haladva dolgozni a géppel, végezze a munkát a megfelelő irányban. A fűnyírót mindig a megfelelő irányban kell tartani, hogy a ható kidobónyalással helyezett záródugó a fűgyűjtőszak nélkül; ne működtesse a gépet az oldalsó kidobónyalással felleve vagy a terelőelemek nélkül. Tűszúvással Mergőző gaz beelégzésével a veszélye Felső végtagok sérülése. Tűszúvással Ne működtesse a fűnyírót terelőelemek nélkül, ha az nem alulról helyezett terelőelemek mindig legyen a helyén. Viseljen hallásvédő eszközt. Ne nyúljon a közelébe. Olmot tartalmaz: ne dobja a szemetbe A Kezelői kézikönyv, a garanciafeltételek részletes leírása vagy a készüléke regisztrálása a QR-kód segítségével

(IT) Avviso di sicurezza; avvertenza2555 Leggete il Manuale dell'operatore. Non azionate la macchina senza un'adeguata formazione. Pericolo di lancio di oggetti Tenete gli astanti a distanza di sicurezza dalla macchina. Pericolo di ferite da taglio o smembramento a mani o piedi causate dalla lama del tosaerba Tenevi a distanza di almeno 1 metro dalla macchina. Pericolo di incendio Pericolo di incendio. Prima di eseguire interventi di revisione o manutenzione staccate il cappello dalla candela e leggere le istruzioni. Spegnete il motore prima di lasciare la posizione di guida. Raccolgete tutti i detriti prima della falciatura. Sulle pendenze non azionate la macchina senza l'uso della protezione. Pericolo di caduta. Pericolo di caduta mentre fate marcia indietro. Non azionate la macchina se sullo scarico posteriore non è montato il coperchio di scarico o il cesto di raccolta e se sullo scarico laterale non sono montati il carter o il deflettore. Pericolo d'incendio Pericolo di inalazione di gas Pericolo di inalazione di gas. Non azionate la macchina se il motore non è stato alzato o assente; tenete montato il deflettore. Usate la protezione per l'udito. Tenete le mani a distanza. Contiene piombo: non disperdere nell'ambiente Per il Manuale dell'operatore, i dettagli completi della copia o per registrare il vostro prodotto, visitate il sito www.bernina.com o inviate un fax. Se siete un rivenditore, inviate il fax con una richiesta scritta per avere una copia stampata della garanzia del prodotto.

(A) 危険警告を必ず、必ずしもたまたまオペレーターズマニュアル。適切な講習を受けてから（JA）にしてください。物を持ち飛ばす等危険周囲の人を十分に遠ざけてください。刈り込みの刃によって手や足がけついたり切断する危険があります動いている部分から手を離し説明を聞きとってください。運転位置を離れる時は、必ずエンジンを停止させてください。危険な場合刈り取り除いてから刈り込みを始めると、鋭い鋸歯は上下方向で動くので前方へ倒れ落ちる恐れがあります。必ず安全装置を取り付けてください。側面排出部カバーまたはドラッグチェーンを取り付けてください。火災の危険を防ぐために吸い込み危険高温高圧の気体および必ず正しく取り付け、運転してください。脱着保護器具を使用して下さい。手を近づけないでください。組合有管理通達として投棄禁止。www.torimaru.com オペレーターズマニュアル、製品保証書、印字された製品保証書を持って、希望のお店へ、郵便でお送りください。

[illegible][illegible]

(LV) Drošības brīdinājums, uzmanību izslēdz operatora roksgarāmatu. Nedarbīniet mašīnu, ja neesat apmācīts. Mesturpārbūvēti risks lietusdrošības apstākļos stāvēt šīs attālumā no mašīnas, un, ja kāju satiekas apdrošināšanas risks ar plūmju enerģiju. Stāvēt attālus no mašīnas daļām, turiet rokas saņemot uz aizsargu vāciņu. Pirms pārbaudīt vai tehniskās apkalpes veikšanas atvienojiet aizdedzes sveces vadu un izslēdziet instrukcijas. Pirms došanās prom no ekspluatācijas pozīcijas izslēdziet dzinēju. Pirms plaushāns novāciet grūzus. Nedarbīniet mašīnu uz slīpām virsmām virzienā uz augšu un uz leju; darbīniet mašīnu sāniski slīpām virsmām.

Atbilstot pakujošanas vietai sevīs. Nedarbīniet masīnā, ja aizsmušies izsmuš sprāpūnais vai maiss neatrodas vietā, nedarbīniet masīnu, ja sānu izmērs pārsējs vai deflektors neatrodas vietā. Ugunsbīstamība Toksiksu gāzu ielpošanas bīstamība Karstu virsmu/apdegumu bīstamība Nedarbīniet masīnu ar paceltu vai nopemtu deflektoru; turiet deflektoru vietā. Izsmantojiet dzirdes aizsargus. Netuviniet rokas. Satur svīnu; neizmet Operatora rokassargātas pīlīgas garantijas informācijai vai, lai reģistrētu savu produktu, izsmantojiet QR kodu vai apmeklējiet www.Toro.com. Jūs varat arī sūtīt mums rakstisku pieprasījumu, lai saņemtu drukātu produkta garantijas kopiju.

(NL) Veiligheidssymbool; waarschuwing Lees de Gebruikershandleiding. Gebruik de machine uitsluitend als u hiervoor opgeleid bent. Maaimachine kan voorwerpen uitwerpen. Houd omstanders op een veilige afstand van de machine. Het maaien kan uw handen en voeten verwonden of afsnijden. Kom niet in de buurt van personen of dieren, zodat alle gevaarspunten duidelijk zijn. Het is niet toegestaan zitten. Koppel de bougiekabel af en lees de instructies voordat u service- of onderhoudswerkzaamheden uitvoert. Zet de motor af voordat u de bestuursdruknoppen verlaat. Raap vuil op voordat u begint te maaien. Gebruik de machine niet op een helling van meer dan 25°. Het is niet toegestaan de machine te gebruiken zonder de afsluiter van de gaslevering te gebruiken. Gebruik de machine niet zonder de afsluiter van de gaslevering of de gasleiding. Brandgevaar! Gevaar: inademen van giftig gas Heet oppervlak / hete onderdelen. Het is niet toegestaan de machine te gebruiken als de afsluiter van de gasleiding verwijderd is; zorg ervoor dat de gasleiding is gemonteerd. Gebruik geveerscherping. Houd uw handen uit de buurt. Bevat lood; niet weggegoen Voor de gebruikershandleiding, informatie over de garantie of om uw product te registreren, ga naar www.berkemann.nl of contacteer ons. Het is niet toegestaan ons ook schrijven om een e-mail verdring kopie van de productgarantie te verkrijgen.

(NO) Sikkerhetsvarsler advarelses Les brukerhåndboken. Bruk ikke maskinen dersom du ikke har fått opplæring. Fare for at gjenstander slynges gjennom luften fordi andre på trygg avstand fra maskinen. Fare for å kutte hender og føtter i kniven! Hold deg uten bevegelse derfra. Behold alle skydd og verneplater på plass. Koble fra lenningspluggledninger og les instruksjonene for du utfører service eller reparasjoner. Ikke bruk maskinen hvis du er beruset eller har tatt medisiner som påvirker brukersikkerheten. Ikke kjøør maskinen opp og ned skråninger, kjøør maskinen på tvers av skråninger. Se bak deg for du rygger. Ikke bruk maskinen uten plugg eller pose for bakre utløp på plass. Ikke bruk maskinen uten deksel eller avleder for sideutkastet. Ikke bruk maskinen med en fullt innstilt brannskjerm. Ikke bruk maskinen med avlederen opp eller fjernet. Hold avlederen på plass. Bruk hørselsvern. Hold hendene unten. Inneholder byr – må ikke kastes For brukerhåndboken, fullstendig garantiinformasjon, eller for å registrere produktet ditt, gå til [www.husqvarna.no](#). Husk å lese bruksanvisningen, også send oss en skriftlig forespørsel om en utsvekket kopi av produktgarantien.

(PL) Przestroga, ośrobinie Przeczytaj instrukcję obsługi. Nie używaj maszyny bez odpowiedniego przeszkolenia. Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów. Osoby postronne powinny przebywać w bezpiecznej odległości od maszyny. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcicia ręki lub nogi: ostre kosiarki. Nie zbliżaj się do części ruchomych: wszystkie osłony muszą być prawidłowo zainstalowane. Przed serwisowaniem lub przystąpieniem do czynności konserwacyjnych odczekać przed rozpoczęciem pracy. Wyłącz maszynę i odłącz ją od zasilania. Nie używaj operatora wózków. Przed koszeniem zbierz wszelkie odpady. Nie używaj maszyny jeżdżąc w górę i w dół zboczy; prowadź maszynę w lewo i w prawo w poprzek zbocza. Cośając, patrz na siebie. Zabrania się eksploatacji maszyny bez tylnej osłony wyrzutu lub kosa; nie wolno również korzystać z maszyny bez zamontowanej osłony przedniej. Zagrażenie uduszeniem. Zagrażenie uduszeniem. Nie wdychaj inhalacji gazów toksycznych. Gorąca powierzchnia/ryzyko poparzenia. Zabrania się eksploatacji maszyny, jeżeli deflektor został uniesiony lub zdemontowany; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu. Nosi ochraniaki słuchu. Trzymaj ręce z daleka. Zawiera otwór: nie wyrzucać. Aby pobrać instrukcję obsługi, zapoznać się ze szczegółami gwarancji lub zarejestrować produkt, zeskanuj kod QR lub odwiedź www.berkley.com. Możesz również wysłać do nas pismem prośbę o wersję papierową owaranci.

PT) Alerta de segurança; avise Leia o Manual do utilizador. A máquina só deve ser operada por pessoas com formação para tal. Risco de projeção de objetos Mantenha as pessoas a uma distância segura da máquina. Riscos de corte e esmagamento: não toque nos componentes da máquina enquanto estiver a trabalhar. Não toque nos componentes móveis; mantenha todos os resguardos e proteções devidamente montados. Desligue o cabo das velas e leia as instruções antes de proceder à assistência técnica. Não toque nos componentes da máquina enquanto estiver a trabalhar. Operação: Recolha quaisquer detritos antes de cortar. Não suba ou desça declives com a máquina a funcionar; mova a máquina de um lado para o outro do declive. Observe a zona atrás de si antes de fazer marcha atrás. Não ponha o cortador em funcionamento se o corte de descargas de descargas estiver desligado. O cortador sem o resguardo de descarga lateral ou o defletor no lugar. Risco de ocorrência Risco de inalação de gás tóxico Risco de superfície quente/quemadura Não utilize o cortador sem o defletor ou com o defletor levantado; mantenha-o sempre fechado para proteção. Não toque nos componentes da máquina enquanto estiver a trabalhar. Contém chumbo; não deite fora Para consultar o Manual do Utilizador, todas as informações da garantia ou para registar o seu produto, use o código QR ou o código de barras. Para obter mais informações, visite o nosso site. Para obter uma cópia impressa da garantia do produto.

[illegible][illegible][illegible]

SL) Varnostno opozorilo: opozorilo! Preberite uporabniški priročnik. Ne uporabljajte stroja, če ga ne tiste usposobljeni. Nevarnost zaradi izmetavanja predmetov. Druge osebe morajo biti na varni razdalji od stroja. Nevarnost ureznin in odtrganja rok ali nog, rezin, kosi. Ne približujte se globljim delom, poskrbite, da bodo vsa varovalna sredstva, vključno s kablom, v celoti zaprta. Ne uporabljajte stroja, če opazite kakršnokoli vizualne svečke in prebojne navodila. Zaustavite motor, preden zapustite strojalo za upravljanje. Pred kono poborite drobir. Stroja ne uporabljajte po klanici. Če opazite kakršnokoli nenormalno delovanje, takoj ustavite stroj. Če opazite kakršnokoli tveganje, ne uporabljajte stroja brez nameščenega čepa ali vrečke za zadnji izpuh. Ne uporabljajte stroja brez nameščenega pokrova ali odbojnika stranskega izpuha. Če opazite požar, Nevarnost odvilnavanja stroja. Uporabljajte stroj, če opazite, da ne delujejo. Ne uporabljajte stroja za dvigovanje ali odstranjevanje enojdnokom. Ostati mora na svojem mestu. Nosite zaščito za sluh. Ne približujte rok. Vsebuje svinec, ne odlagajte. Če potrebujete Priročnik za upravljanje, podrobne garancijske določbe ali druge informacije, obiščite našo spletno stran www.toro.com. Pišete nam, lahko tudi za pomoč, za iskanje različice garancijske izdela.

SV) Sakerhetsvarning/varning Läs bruksanvisningen. Använd inte maskinen om du inte har genomgått utbildning. Risk för utslagnad föremål Håll kringstående på ett säkert avstånd från maskinen. Avkypnings-/avlivningsrisk för händer och fötter. Gräsklipparkniv Håll avstånd till förligga delar och se till att alla skydd sitter på plats. Koppla bort tändkabeln och lås anvisningsarna innan du utför service eller underhåll. Stå på motorn innan du kriver ur förarsätet. Plöcka bort skräp innan du börjar klippa. Kör inte maskinen uppför och nedför sluttningar, utan från sida till sida. Titta bakåt när du klippa. Använd inte maskinen om inte den bärra utkastarpipen är monterad eller uppsamlaren är på plats. Använd inte maskinen om inte sidoutkastarskyddet eller gräskärnaren är på plats. Brandrisk Risk för manövring av giftig gas Het yta/risk för brännskador Kör inte maskinen med gräskärnaren uppljft eller borttagen – håll gräskärnaren på plats. Använd hörselskydd. Håll händerna borta. Innehåller bil, får inte kastas i hushållssoporna Använd QR-koden eller besök www.toro.com om du vill se till att du följer alla säkerhetsföreskrifter. Använd alltid maskinen enligt bruksanvisningen i produkt. Du kan även skicka en skriftlig begäran till oss om en tryckt kopia av produktgarantin.

[illegible]

ZH)安全警告！请阅读操作人员手册。在未读过的情况下切勿继续工作。物体抛射危险！避免身体与机器保持安全距离。手指割伤/衣服被火焰剪裁并飞溅活动造成火灾。所有保护措施和保险丝均有效。在进行维修之前请断开火电电源并仔细阅读相关说明。首先关闭发动机然后进行维修作业。先拆卸任何杂物然后再开始拆卸。如果后部排基或进气管道堵塞就请清除它们。如果从进气管道取出异物，则向上看时不要触摸排基。火灾危险有毒气体吸入危险高温蒸汽灼伤的危险防止液压板夹掉落时切勿操作机器保持防火措施。佩戴听力防护用品。确保双手远离旋转部件。
您可以通过www.Toro.com 您还可以寄给我们一份书面清单索取产品保修卡。

(AR) تنبيه خاص بالمسلمة: ينبغي أن تقع في الشك في كل ما يقع في الآلة ما لم يكن مدركا
 الخطر المحتمل للأضرار الموقوفة حافظ على وجود مسافة كافية بين الآلة والأشخاص المحيطين بها
 في جميع الحالات يجب أن توضع اليدين أو القدمين خارج الزاوية أي بعيدا عن الأجزاء المتحركة وأجزاء
 في وجود جميع الأشخاص والأجزاء في مكانها ، أفضل سلامة ممكنة هي تجنب التعديل على التعديلات قبل
 الأجزاء الخدمية أو أعمال الصيانة ، قبل إيقاف تشغيل المحرك قبل مغادرة مكان التشغيل ، قم بإزالة أو
 إرساء ليد اليد باليد ، قبل إيقاف تشغيل معدة ونزولا إلى الممرات، بل غشاها بين يديك
 إلى آخر العمل الممنوعة ، عند خلعك عند الرجوع إلى الخلف ، لا تقع في شغل اليد
 تركيز الجزء ، أو التفتيم الخلفية المباشرة بالفرق في مكانها ، لا تقع في شغل اليد أو وجود الخطأ
 الجانبي أو أذا الانحراف الساكنة بالفرق في مكانها ، شغل خرب الحريق عند استنشاق الأجزاء
 الخطرة خطر الإصابة الساكنة بالفرق في مكانها ، لا تقع في شغل اليد أو وجود الخطأ
 إلى أعلى أو إلى الأسفل ، حافظ على أذا الانحراف في مكانها ، أذا وإقالت اليد حافظ على يديك
 بعيدتين ، يحتوي على الرصاص: لا تخلص من اليد للفتش أو تفاصيل الماكينة الكسرة أو تسهيل
 كل ما يصاحبه كل استخدام من الرصاصية الماكينة OR ، قم بزيارة الموقع الإلكتروني www.Toro.com
 يمكنك أيضا مستلزمه أو طلب دليل كتيب، لسهولة مطبوعة ، ضمان الماكينة

[illegible][illegible]

www.Toro.com आप उत्पाद वारंटी की मुद्रित प्रतिलिपि के लिए हमें लिखित अनुरोध भी भेज सकते हैं।

[illegible][illegible]

(MTT) Twissija ta' sigurtà; twissija Aqra-Manwal tal-Operatur. Thaddimx il-magna hekk ma tkunx imharref/imharrga. Periklu ta' oġġett li jiddawwad Zomm il-persuni fil-qrib dżakk tas-sigara li b'għodh mill-magna. Periklu ta' qtuġh/zembrament tal-id jew tas-sejjes, xafra tal-hsad Zomm il-'boghod minn partitiet li jiċcaqluq, zomm il-pnezzazzjonijiet u l-liequgh f'postrum. Skonnetta l-wajer li jikkaprik-plaggi u adur fuq il-struttura tal-magna. Tassew t-tassw iktar għall-kompartiment tal-fuel tank itaq il-pożizzjonijiet tal-thaddim. Igbor kwalunkwe skart kapil il-hsad. Thaddimx il-magna l'fuq u l'sfel tal-gradient; haddem il-magna orizzontalment minn naha għal ohra tal-difekter. Hares lura meta qed tkunxi l-lura. Thaddimx il-magna mingħajr l-għidha għad li tgħodd fuq id-difetter postmhom. Thaddimx il-magna mingħajr il-kopertura tal-iccarjar laterali jew id-difetter f'postrum. Periklu ta' nirien mingħajr ta' inalazzjoni ta' gass tossiku Periklu ta' wuħ jaharu/hruq Thaddimx il-magna bil-difetter il'fuq jew imminhi; Zomm id-difetter f'postrum. Ibes protezzjonijiet tal-widejn.

Zomm idejk l'bhogħod. Fug ic-comb; tarminx Għat-Manwal Għat-Operatur, id-dettagli tal-manual tal-kolektor tal-wajer. Kollha t-tkellbi ta' l-impjegati għall-protezzjoni ta' is-is-it www.Toro.com. Tista' wkoll tibgħalna talba bi'l-miktub għal kopja stampata tal-garanzija tal-prodott.

(SR) Безбедносно упозорење: упозорење Прочитајте кориснички приручник. Немојте док рукujete машином ако нисте прошли обуку. Опасност од одвањеног предмета Посматрајте треба да буду на безбедној удаљености од машине. Опасности од посекотина/откидања шаке или стопала, сечиво косилице Не приближавајте се покретним деловима, а штитици и маси треба да буду постојано покривени. Не додирујте пројектор, а не додирујте прикључке или обављања одржавања. Искључите машину пре него што напустите положај оператора. Покупите предмете пре кошева. Немојте да рукujete машином узбрдо и низбрдо: на косинама машину користите бочно. Гледајте иза себе док се крећете уназад. Немојте да рукujete машином без постављеног поклопка за одржавање места или док се не постави заштита за главу. Опасност од поклопка поклопка Опасност од поклопка Опасност од поклопка Опасност од удања штетног гаса Опасност од вршења површине/опекотина Немојте да рукujete машином са подигнутим или уклоненим дефлектором; држите дефлектор на месту. Носите заштиту за слух. Не приближавајте руке. Садржи опово; немојте да одлажете За приручник за оператора, комплетне детаље о гаранцији и другим релевантним информацијама посетите www.Toro.com. Можемо такође да нам пошаљете е-поруку како бисмо затражили штампани примерак гаранционог производа.

(T)H) คือ 22222 รหัสผ่านความปลอดภัย 4 ตัวนี้เอง ถ้าเป็นผู้ใช้ที่สนใจเรื่องสุขภาพ ก็อาจใช้รหัสผ่านนี้เพื่อค้นหาข้อมูลเกี่ยวกับสุขภาพ หรือหาข้อมูลเกี่ยวกับสุขภาพที่สนใจได้ทันที

นอกจากนี้ ยังมี QR code ที่สามารถสแกนเพื่อดูข้อมูลเกี่ยวกับสุขภาพได้อีกด้วย

[illegible]

(VI) Cảnh báo an toàn cảnh báo Vui lòng đọc Hướng dẫn Vãn hành. Không vãn hành máy an toàn chưa được đào tạo. Ngay cư vãng vật Những người dùng người phải cách máy một khoảng cách an toàn. Ngay cư bị cắt/cụt chân hoặc tay, ngay bị cắt Trượt xa cách bàn đạp chuyển động; giữ người vãn từ tay của tất cả các bàn đạp bàn đạp về phía trước và ngay lùi và các hướng đi của các bàn đạp của người dùng hoặc người báo từ tất động động từ rớt từ vãn hành cảnh báo trước khi các Trượt đi chuyển máy lên dốc và xuống dốc; đi chuyển máy từ bên này sang bên khác trên các sườn dốc. Quan sát phía sau khi bạn lùi lại. Không vãn hành máy nếu thiếu hiểu hoặc từ tay phía sau; không vãn hành máy nếu thiếu độ bám lực hoặc nắp ở cảnh báo. Ngay cư hóa học Ngay cư hít phải khí động Ngay cư bị mất năng/cháy/Cháy vãn hành máy nếu bạn làm lệch động ở vị trí hướng lên trên hoặc bị tháo khỏi máy; giữ người vãn từ tay của độ bám lực. Sử dụng thiết bị bảo vệ cá nhân và thiết bị bảo hộ cá nhân. Luôn luôn đeo kính bảo hộ và quần áo an toàn. Vãn hành, chỉ tiết báo hành đi đ hoặc để đăng ký sản phẩm của bạn, hãy sử dụng mã QR hoặc truy cập vào www.Toro.com. Quy khách cũng có thể gửi vãn hành câu qua đường bưu điện cho chúng tôi để lấy tờ báo hành sản phẩm an toàn.